



HASKELL CONSOLIDATED INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

605 NORTH AVENUE E • P. O. BOX 937 • HASKELL, TEXAS 79521 • (940) 864-2602

March 4, 2020

Dear Haskell CISD Family,

An outbreak of respiratory illness caused by a novel (new) coronavirus first identified in Wuhan, Hubei Province, China, has caused an outbreak of respiratory illness and the United States has confirmed a handful of coronavirus cases related to travel. I want to assure you that our school district is keeping track of this situation through proven and trustworthy sources: our local health department, the Texas Department of State Health Services (DSHS), and the Centers for Disease Control and Prevention (CDC). These health officials believe the risk to our school community is low at this time.

Updated information from the CDC on coronavirus in the United States can be found at: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>. The most recent information about coronavirus in Texas may be found at: <https://dshs.texas.gov/coronavirus/>.

Much is being learned about this newly emerged virus. Based on the current information, health officials are recommending local communities and schools should take the same steps to protect against coronavirus as we take to prevent the spread of everyday illnesses like the common cold or the flu:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when you are sick.
- Cover your mouth and nose with the inside of your elbow when you cough or sneeze.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

The 2019 novel coronavirus is believed to be spread through the air when an infected person coughs or sneezes, much in the way the flu and other respiratory viruses are spread. Symptoms can be fever, cough, or difficulty breathing. At this time, persons considered at risk are those with travel to China, or those in close contact with persons infected with novel coronavirus.

While a new type of illness can be scary, we can protect our students, teachers, and the broader community by using simple everyday actions that protect people from other types of respiratory viruses. Our teachers, school nurses, and staff are working carefully to encourage these simple and effective habits of frequent handwashing, covering every cough or sneeze, and cleaning classroom tables/surfaces frequently. This is important not just to help prevent the spread of coronavirus, but to help prevent the spread of other infections that can lead to student illness and absences.

Thank you for your support of our district, our schools, our students and our teachers and staff.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Bill Alcorn".

Bill Alcorn

Superintendent of Schools



HASKELL CONSOLIDATED INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

605 NORTH AVENUE E • P. O. BOX 937 • HASKELL, TEXAS 79521 • (940) 864-2602

De March 4, 2020

Estimada familia del Distrito Escolar Independiente Haskell CISD,

Ha habido un brote de enfermedad respiratoria causada por un nuevo tipo de coronavirus identificado por primera vez en Wuhan, provincia de Hubei, China, y Estados Unidos ha confirmado unos cuantos casos de coronavirus ligados a viajes. Deseo asegurarle que nuestro distrito escolar está realizando un seguimiento de esta situación a través de fuentes comprobadas y confiables: nuestro departamento de salud local, el Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS) de Texas y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Estos funcionarios de salud consideran que, por el momento, el riesgo para nuestra comunidad escolar es bajo.

Puede encontrar información actualizada de los CDC sobre el coronavirus en los Estados Unidos en: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>. La información más reciente sobre el coronavirus en Texas se puede encontrar en: <https://dshs.texas.gov/coronavirus/>.

Se está aprendiendo mucho sobre este nuevo virus. En base a la información actual, los funcionarios de salud recomiendan que, para protegerse contra el coronavirus, las comunidades y escuelas locales tomen las mismas medidas que tomamos para prevenir la propagación de enfermedades cotidianas como el resfriado común o la gripe:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, utilice un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.
- Evite el contacto cercano con personas que estén enfermas.
- Permanezca en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con el interior del codo cuando tosa o estornude.

- Limpie y desinfecte objetos y superficies de contacto frecuente.

Se cree que el nuevo coronavirus de 2019 se transmite por el aire cuando una persona infectada tose o estornuda, prácticamente del mismo modo en que se propagan la gripe y otros virus respiratorios. Los síntomas pueden ser fiebre, tos o dificultad para respirar. En este momento, las personas que se consideran en riesgo son aquellas que han viajado a China o aquellas que tienen interacciones cercanas con personas infectadas con el nuevo coronavirus.

Si bien un nuevo tipo de enfermedad puede ser alarmante, podemos proteger a nuestros estudiantes, maestros y a la comunidad en general mediante el uso de acciones cotidianas simples que protegen a las personas de otros tipos de virus respiratorios. Nuestros maestros, enfermeros escolares y personal están trabajando minuciosamente para fomentar estos hábitos simples y efectivos de lavado frecuente de las manos, cubrirse cada vez que tose o estornuda, y limpieza frecuente de las mesas/superficies de las aulas. Esto es importante no solo para ayudar a prevenir la propagación del coronavirus, sino para ayudar a prevenir la propagación de otras infecciones que pueden dar lugar a enfermedades y ausencias en los estudiantes.

Gracias por su apoyo a nuestro distrito, nuestras escuelas, nuestros estudiantes y nuestros maestros y personal.

Atentamente,



Bill Alcorn

Superintendente